

2017 美國閱讀全民總動員

旅美文字工作者 | 丘引

2017 年全世界 10 大最高識字率的國家排行榜中，美國排行第五。在美國一億八千萬人口中，有許多人都是識字者。識字率高，連帶的是高技術和聰明相連，蓬勃了美國的經濟發展和科技的無限突破，以致美國有許多一流的大學讓全世界的學子汲汲營營的跑到美國付出高學費就學。

美國是一個非常高人口的移民國家，而外國人移民美國從來沒有停止過。文盲也隨移民而來，尤其是難民營和移民者的年長父母，拉下了美國的識字率。拉丁裔因是美國最高的移民族裔，尤其加州是拉丁裔的大本營，而加州的識字率在美國是榜尾。即便上過學，受過教育的美國人口中，不代表他們的識字水平就高，有些人的閱讀能力停留在小學三年級或五年級，並沒有隨著他們的年級升高而增強他們的閱讀基礎。

而一個國家的人口閱讀能力的高低，與其經濟發展息息相關。諸多針對美國閱讀能力的研究報告顯示，文盲和貧窮掛鉤；閱讀能力低的人，工作穩定性低，收入也低，影響所及的是，生活品質低，犯罪率高，如在青少年法庭中，有 85% 的青少年犯罪者和 70% 男性和女性在監獄服刑者也是低水平閱讀能力者；而文盲再犯率也高，如 27% 在監獄受過識字教育者再犯，相對於 60% 在監獄沒有接受識字教育再犯；再說少女未婚懷孕率高，21% 未婚懷孕者是低水平閱讀能力，相較於 5% 少女未婚懷孕是閱讀能力在水平之上；輟學率也高，因兒童時期沒有養成強力閱讀能力或只維持在三年級水平閱讀的人在高中的輟學率高；而健康成本也高，美國一年得花一千億美元在低水平閱讀的人生重病上的支出，因他們無能透過閱讀而做疾病預防或提高健康意識；低閱讀能力衝擊經濟，生產率下降，美國為此一年所付出的代價是 2,250 億美元。因此，提高識字率或閱讀能力，對個人或國家都是雙贏的計策。

由此，美國國會在 1991 年通過《國家識字草案》（National Literacy Act），目的就是在增強成年人的識字和基礎閱讀能力。這個草案結合了閱讀和教育，很多離開學校的人都需要增強閱讀能力，包括了在職場上、老年、監獄、文化多元等。如一般教育發展（General Educational Development, 簡稱 GED）在各地成立，在技術學院開課，甚至圖書館也參與其中，至今都有明顯的 GED 專櫃，還有免費的家教指導那些不論什麼原因離開學校或從來沒上過學的人，想要繼續學習拿到高中畢業證書，以跨越到更高層次的學習而有更多往上爬的就業機會的人存在。而不會說英語的外國移民，也有英語是第二語言的免費課程在學校或圖書館成立，讓移民到美國的人有機會學習英語，以便在就業市場上能夠找到更好的工作。

而聯合國教科文組織（UNESCO）一直強力的掃盲，認為識字除了傳統觀念作為閱讀、寫作和計算數字技能外，最新的識字理解是在於理解、詮釋、創造、數字溝通……，總結識字是基本人權和終身學習的基礎，可以改變生活，提高生活品質，以及倍數反應效應。

由上所知，閱讀與識字是雙胞胎的關係。而閱讀能力與大腦的發展也是一致的。同時，閱讀能力一如大腦，使用它或失去它（Use it or lose it）。閱讀能力是日積月累來的，不是一步可登天。這也就是美國不斷的鼓勵離開學校的人，必須持續的增強閱讀能力，以保持競爭力的背後原因。

在這種情況下，國家教育協會（National Education Association）有一群人在 1997 年聚會討論，如果讓在就學的孩子們對閱讀的嚮往，一如吃甜食點心那麼歡愉，而培養了終身的強硬閱讀能力，將改變他們的生命。於是，「閱讀橫跨美國（Read Across America）」在 1998 年 3 月 2 日，在最受小朋友歡迎的童書作家，生前推廣兒童識字閱讀不餘遺力的蘇斯博士（Dr. Seuss）的生日那天成立了（<https://www.youtube.com/watch?v=eYoxfzloucY>）。今年 3 月 2 日時，「閱讀橫跨美國」就大大的慶祝推動橫跨美國閱讀二十年的紀念（<https://www.youtube.com/watch?v=a4yveW4P2A8>）。

在二十年中，「閱讀橫跨美國」有許多改變，唯一不變的是，啟發兒童對閱讀的熱情與狂愛，一年 365 天，天天都是閱讀天，而每個月有一個主題，如 2017 年 9 月，就是西班牙語裔書寫文化月，從拉丁裔的移民作家的作品而來。透過閱讀，讓就學中的孩子在學校或社區進行討論，採訪、攝影、畫圖，讓閱讀與整個社區結合。這樣的閱讀、討論、探索（Read, discuss, and explore）三部曲做一完整的結合，使得閱讀生動化、具體化、深入化，還達到多元文化的功效，理解離鄉背井，為什麼要移民，移民的艱辛……，讓人與人之間的距離縮短。

「閱讀橫跨美國」的閱讀規劃分成三個層次，以 2017 年 9 月來說，給小讀者（For younger readers）閱讀的是，古巴裔作家恩格爾（Margarita Engle）的繪本《一路殺到哈瓦那》（*All the Way to Havana*），書中是古巴和古巴人的遺產，網站上有錄影訪問可參考。給中年級的孩子（For middle grade readers）則是墨西哥裔作家格蘭德（Reyna Grande）的書《我們之間的距離》（*The Distance Between US*），是作家對墨西哥家鄉的回憶，以及一家人分成兩國，她和手足後來到美國後，在美國掙扎不懂英文、美國文化……。討論的題目是，為什麼人要離開自己的家，選擇一個新的開始？是什麼理由讓人要移民美國？這些理由和那些分享自己從新開始有什麼相似處？第三層是給年輕成人讀者（For younger adult readers），是拉丁裔作家麥迪納（Meg Medina）的書《燃燒吧！寶寶》（*Burn Baby Burn*），以 17 歲的主角的擔心出發，既

要幫助家計，還要防備危險的兄弟以及面臨更危險的殺手。過程也都是閱讀、討論、探索三部曲。（<https://rif.org/nea>）

「閱讀橫跨美國」推動閱讀能夠成功，除了有 50 個國家級的組織投入外，還包括青少年、家長、照顧者、祖父母、老師、校長、退休的老師和圖書館員、政治家、運動員、演員、書店……的投入，從國家橫跨到社區，又從社區橫跨到國家。校長和老師們沒有身段，願意將頭髮染成綠色或不同顏色，誇張的帶動閱讀，都是功不可沒。運動員和演員則讓小朋友們對閱讀發燒，這樣包括所有年紀的小朋友閱讀設計，讓閱讀從國家到當地化，這樣連結社區和身邊的做法，支持者眾多，加上媒體新聞的刊登，又把公立學校一網打盡，讓閱讀活動普遍化，激勵小朋友閱讀也更有效。

此外，「閱讀橫跨美國」每年還有閱讀日曆的設計，如在 2017 年時，就設計了 2017-18 閱讀日曆設計分送給想要的人，這樣的閱讀日曆掛在家中的牆壁上，天天看，自然而然也會將「閱讀橫跨美國」的行事曆納入家庭的行事曆。小朋友看月曆提醒父母，要參加「閱讀橫跨美國」活動，效果還比大人提醒小朋友的效益大。

根據研究，父母長期為孩子讀書，有高達 77% 的孩子更愛閱讀，也更常閱讀，而只有 57% 父母沒有為孩子讀書，孩子仍然愛閱讀。20% 的比差，是相當大的距離。顯見從嬰兒出生，甚至還在懷孕時父母就為胎兒閱讀，不但提高孩子的識字率，同時增長其文化上的基石更堅硬。

而過去我曾在《全國新書資訊月刊》上介紹過「在上幼稚園之前閱讀 1,000 本書」（1000 Books Before Kindergarten），仍然是如火如荼的進行，除了有眾多的支持者外，最主要是與公共圖書館結合的緊湊。「在上幼稚園之前閱讀 1,000 本書」是由非營利組織的「1,000 本書基金會」（The 1000 Books Foundation）結合美國各州的非營利組織推廣，屬於公共慈善，樂捐給這個基金會，可以得到免稅。而其目的是結合慈善，文學，及教育而來。而透過小小孩的閱讀，目的在促進大腦的靈活，也是語言、識字、社交情緒技巧的發展，對孩童成長奠定了良好的基礎。

而「在上幼稚園之前閱讀 1,000 本書」分佈在全美 50 州，但也在地化了，以我居住亞特蘭大地區的笛卡爾縣的公共圖書館（DeKalb County Public Library）來說，就由笛卡爾圖書館基金會負責運作，結合笛卡爾圖書館進行，每一個分館都鼓勵剛出生的嬰兒父母為其寶寶申請一張圖書館卡，明明白白的告訴父母，父母是孩子的第一個玩具（不是老師），父母讀書的聲音會打開孩子的大腦，讓孩子更聰明。還清楚的說，一天為孩子讀三本書，一年就讀 1,095 本書。若三天讀一本書，三年也可以讀 1,095 本書。不但這樣，還鼓勵父母重複的閱讀相同的書給寶寶

聽。同時，指導父母運用聽覺、視覺、觸覺三管齊下，寶寶在父母有韻律的讀書和豐富情感下，也養成了健康的身心靈。

目前，「1,000 本書基金會」從 10 月開始推行「2017 大閱讀」（The Big Read 2017，<https://1000booksbeforekindergarten.org/the-big-read-2017>）的年度一天（annual one-day）活動，鼓勵父母或照顧者為寶寶一天讀一本書，並天天上網將其閱讀在社交媒體上發布，也結合了捐款給該基金會的活動。這個成效如何，明年年底就可見真章。

電子書從 1998 年開始在美國誕生，也二十年了。電子書從當初的一個閱讀機容納 10 本書，迅速的擴展到 2010 年連鎖書店巴諾（Barnes & Noble）的 Nook 的一千本書，2011 年亞馬遜的 Kindle 八千本書容量，2012 年 Google 的 Google lux 更是火上加火，無限上升。從這樣看來，紙本書的閱讀好像就要被電子書消滅了，但事實並非如此，以在美國來說，愛閱讀紙本書的人仍然願意買紙本書，或到圖書館借紙本書來閱讀。而美國公共圖書館的借書中，電子書也佔有一個重要地位。但紙本書的魅力在於閱讀的感覺，並不在於一個機器帶著走，愛讀多少就讀多少。所以，電子書和紙本書不是敵人，反而是閱讀路上的同路人，該做的就是鼓勵閱讀，激勵閱讀，燃燒起大小讀者的閱讀熱情，讓閱讀的世界得以發光發亮。因此，在「友善電子書」網站上（<https://ebookfriendly.com/infographics-promote-reading/reading-is-the-road-to-success-infographic>），推行閱讀也不餘遺力。

美國在推動閱讀上，圖書館、出版社、民間、學校、家庭等環節扣得緊，是把閱讀推向更高點的妙方。而圖書館扮演的角色，絕非只是讓人家來借書還書，把書歸納而已。以我所屬的縣，最近正在進行的是，「通行證指南」（Passes Guide），作法是，圖書館和 6 個組織合作，包括州立公園及其古蹟（約 50 個）（Georgia State Parks and Historic Sites）、愛茉莉大學卡洛斯博物館（Emory Michael C. Carlos Museum）、水族館中心（Go Fish Education Center）、玩偶藝術中心（Center for Puppetry Arts）、東南鐵路博物館（Southeastern Railway Museum）和亞特蘭大動物園（Zoo Atlanta）等結合，只要拿到一張通行證的人，至少就有四個人免費入場，等於是全家可以免費參觀博物館、水族館和到州立公園及其古蹟免費旅行，這對一般大眾的吸引力也不小。以我來說，就拿到愛茉莉大學卡洛斯博物館的通行證，就邀請朋友與我一起去參觀埃及、希臘、中東、亞洲和美洲的古物展覽，以一張門票 300 元臺幣計算，每張通行證可以有六個人入場，就省了 1,800 元臺幣。而我也拿到州立公園通行證，就免費旅行一個又一個州立公園，感覺也挺好的。

圖書館願意跨單位合作，既讓一般人更愛上圖書館，同時也幫忙那些單位推銷，迎來更多

的訪客，這樣在口耳相傳之下，這些單位也更廣為人知。話再說回來，拿到通行證要去博物館，要閱讀，要去旅行，還是要閱讀。這樣雙贏的合作，就達到三贏的效果，最後的結果是，全美國都贏。

此外，圖書館員靈活的設計圖書館的活動，也讓圖書館更有味道。例如我家附近的圖書館上星期的活動是，乳癌與書籍，全面粉紅，非常有看頭。而這個星期則是，名人最愛閱讀的書，如賈伯斯最愛閱讀的書，竟是莎士比亞；還有比爾蓋茲、珍奧斯汀，甚至連譚恩美最愛的書都在現場。

臺灣的新住民人數已有百萬以上，他們的孩子也在各級學校上學，而新住民媽媽的孩子常在校園遭受霸凌，原因是臺灣社會不習慣多元文化。如果臺灣也推行「閱讀橫跨臺灣」，在校園或社區推動閱讀新住民媽媽的書寫或故事或文化，也可直接或間接的幫助大小朋友認識和接受不同文化的胸襟，這不只可以打開大小朋友的視野，也將幫助臺灣將來拓展新住民的母國市場，對臺灣有利無弊。

搞活閱讀，讓閱讀舒服化，人性化，全民化，提升了人的品質，使得大眾更彬彬有禮，同時創造更多元化社會，並且讓經濟水漲船高，是美國源源不絕的推動閱讀時主軸。